

հարող, եջ՝ 189 և 195, որ ստուգիւ ոչ՝ հայ փորպարքին նախագիծ գրեթե ըլլալու են,) կու գա զմեզ մեր Համազան մէջ Հաստատելութէ Յ. Հեղինակին այս գիրքն՝ ամենեւն և 20 տարուայ դաստառութեան, արդիւնք չե կրնար ըլլալ, այլ մեզի այնպէս կ'երեւայ որ ուստերէն կամ վրացերէն գրքի մը բառական թարգմանութիւնն է. վասն զի 20 տարին բաւական ժամանակամիջոց է ձանձնալու, մէ ինչպէս պէտք է նպատակաբորբ հազմել գիրք մը, եւ թէ ինչ ընելու է, որպէս զի հայ բառապետութիւն էլլուստրուտ աւելի նորոշութէր ու ու եւ ու եղած բառերն անահեն ընթերվ, շատ անդամ նշյան ինչ անձնչ բառերով խոցել մերը՝ տարին մուտ շնորհելու Համար, Յուսակը մէ 20 տարուան դաստառութեան, ընթացքին պատրաստած այս 302 փորպարքի էթիրէ բաղկացեալ գիրքը գոնէ 20 ամսուան, մէշ կրնայ ըստ պատշաճի սրբագրուիլ, եւ Տփղիսի Հայոց Հրատարակչական Ընկերութիւնն իրաւունք ունի սրբագրութիւնը պահանջնելու Հեղինակին, որպէս զի օգտաւութեան դառնայութիւն մը մատուցած ըստ այսպէսով Պր. Քիշմշեան Ընկերութեան, Ընկերութիւնն ալ՝ բառապանութեան գիտաւթեան հայ գրգորներու մէջ:

Հ. Գ. ՄՇՆ.



## Ա Յ Լ Ե Ր Ա Ա Յ Լ Վ

Մ Ա Ն Ի Ս Ա Լ Ո Ւ Ք  
Մուկդի ջրացցը:

Մարդկան Հնարագէտ հանձարշն այս յանդուգն ու Հսկայ գործը՝ մեծամեծ ու անհամեմատ արդիւնք յարող բերաւ. ծառ որում աշխարհին վաճառականութեան անձուկ գիծն ու ասհման շատ ընդարձակեց եւ եւրոպական նաև հայահանդիսաներուն եւ Հնդկաստանի մէջ եղած հեռաւորութիւնը նշանառ որ եղանակա կարձեցաց: Յամին 1894 ըստցըէն անցան 3341 նաւ (1890՝ 3389, 1891՝ 4207, 1892՝ 3559), ամբողջն ի միասին 7,659,000 տակառաշափ տարողութեամբ՝ (մէն մի տկուչք. 1000 քիլոր). Այս նաւերէն 2405ը կը վերաբերին Սնկղոյ, 272ը գերմանից, 190ը գաղղոյ, 178ը Հոլանդայից, 71ը Աւստրից, 67ը Բուալոյ, 50ը Կորուեկից, 34ը Ցամկաստանի, 29ը Սպանից, 24ը Ռուսաստանի, 10ը Եգիպտոսից:

տոսի, 3ը Հերսիսային Ալբրիկսի, 1ը Բեղչիցից, 1ը Բրավլիցի, 1ը Ճափոնի: Զամացքէն անցնելու Համար իւրաքանչիւր նաև տկուչք.ի վրայ 10 ֆրանք կը վճարե, նյոնշափ ալ անձանց Համար: Յամին 1893 առնուած մաքսն 22,000,000 մարք է. անցաւորաց թիւր մինչեւ 186.495 բարձրացաւ: 3082 նաւ՝ ութիւն 92½%, գիշեր ժամանակ անցան, որովհետեւ ներմութիւնը ցերեկը գրեթե անտանելի է Անցնելու միջին տեղուութիւնը 20 ժամ եւ 44 վայրկեան է: Աեց տեղ նաևը կը խոտորի, եւ ամէն մէկ խոտորման տեղն հետափի ունի, որով պաշտօնապէս կը ծանուցաւի թէ ոչ: 154.1ին մէկ տարեւան մէջ կը համառէք արեւելեան Հնդկաստան եւ Ճենաստան. այս օր Մարտիյին մինչեւ Փողիցէրի 22—24, ստորին Քոչինչինա (Այսդու) 28—30, Ճափոն (Կակասաքի) 39—43 օր կը տեւէ:

Թարեջրոյ թոյնըն:

Ծառ անգամ տակամենը ճիւթոտելէն ետքք, գարեջըս մէջ ձիւթյ կոտոնն էր լորան. ամէնն աւելի կը պատահի այս, երբ տակամն մէջի ծորելըն քանակութիւնը դիչ է: Անվրաբար գարեջուր իմանլիւրն ասոր մատդիր չեն ըլլար, այլ ձիւթը կը կլեն, առանց իմանալու թէ ասոյլ իրենց կնաց կը վասան: Մարդու մարմանը բարեխառնութեան մէջ ձիւթը անհալ կը մնայ եւ անկանոն ձեւին պատճառակինածեւ երկայնութեամբ վարազակաց կցիլ, որով ալեհաց բորբազում եւ պայթում յառաջ կու գայ եւ ամենադառն տանշանց մէջ կը վախճանի մարդ:

Ն Ո Ր Ե Լ Ո Ւ Ք

Հնդկի եղակ ջինսամ երգինն մի:

Մատերա Ծանկ-Հայի Յիսուսեանց եկեղեցցն մէջ երգին մ'օծուեցաւ, զօր ձննացի կրօսաւոր մը շնած էր: Այս գործւուս փողերն ոչ թէ մետաղէ, այլ Հնդկասն եղեգէ (թամբու) են շնուած, եւ որոնց Հնչիւնն անհամեմատ զմայիցուիչ է: Եւրոպայի մէջ ասոր քաղցր նշանն պէս սիրուն եւ ականջաց հաճոյ ձայն չէ լուսած երգիք, կըսէ անդղիական թերթի մը թղթակիցը: Հնդկի եղեգէ շնուած երգինն այս նիւթական առաւելութիւնն ալ ունի, որ գնցն երկիքն երկուքը նուազ է՝ յեւրոպա գործուած մետաղեայ փողերով երգիններէն: